

Porównanie tłumaczeń Jana 8:59

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Podnieśli więc kamienie, aby rzucić na Niego. Jezus zaś ukrył się i odszedł ze — świątyni.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Podnieśli więc kamienie aby rzuciliby w Niego Jezus zaś został ukryty i wyszedł ze świątyni przeszedłszy przez środek ich i odszedł tak
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wtedy podnieśli kamienie, aby rzucić w Niego,* Jezus jednak ukrył się i wyszedł ze świątyni. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Podnieśli więc kamienie aby (rzucić) na niego. Jezus zaś ukrył się i wyszedł ze świątyni.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Podnieśli więc kamienie aby rzuciliby w Niego Jezus zaś został ukryty i wyszedł ze świątyni przeszedłszy przez środek ich i odszedł tak

¹⁾ <x>500 10:31</x>; <x>500 11:8</x>